

2008. december 17-én benyújtott kereset – Eni SpA kontra Bizottság

(T-558/08. sz. ügy)

(2009/C 44/104)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Eni SpA (Róma, Olaszország) (képviselők: M. Siragusa ügyvéd, D. Durante ügyvéd, G.C. Rizza ügyvéd, S. Valentino ügyvéd, L. Bellia ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg teljes egészében vagy részben a határozatot, és alkalmazza ennek következményeit a bírság összegére;
- az Elsőfokú Bíróság másodlagosan semmisítse meg vagy csökkentse a bírságot;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot a költségek, díjak és tiszteletdíjak viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügyben megtámadott határozat megegyezik a T-540/08. sz., Esso és társai kontra Bizottság ügy alapjául szolgáló határozattal.

Kérelmei alátámasztására a felperes a következőképpen érvel:

- az EK 81. cikk megsértése és téves alkalmazása, amennyiben a határozat 1. cikke – Di Serio úrnak az október 30-án és 31-én Hamburgban tartott technikai találkozón való jelenléte alapján – megállapította, hogy az Eni részt vett a folytatólagos jellegű megállapodásban és/vagy összehangolt magatartásban. Az Eni többek között ténybeli hibákra, és azok jogi következményeire hivatkozik, mivel i) a Bizottság megállapította, hogy az Eni a közigazgatási eljárás során nem hivatkozott arra a védelmében, hogy Di Serio úr „nyíltan elhatárolódott” a fent említett találkozó tartalmától, és ii) a Bizottság tévesen értékelte az Eni állításait a Sasoltól és aMOL-tól származó dokumentumokban megjelölt áremelkedések közötti különbségeket illetően. E hibákon kívül a felperes úgy véli, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot, amikor folytatólagos jellegű megállapodásban és/vagy összehangolt magatartásban való részvételt tulajdonított az Eninek, míg az Eni nem vett részt „átfogó tervben”, és a két jogsértés alkotóelemei nem nyertek bizonyítást;
- az EK 81. cikk megsértése és téves alkalmazása, amennyiben a határozat 1. cikke megállapította, hogy az Eni részt vett a folytatólagos jellegű megállapodásban és/vagy összehangolt magatartásban 2002. február 21. és 2005. április 28. között. Az Eni többek között a részvételének versenyellenes jellegének értékelését vitatja az árak rögzítésére és érzékeny információk cseréjére irányuló megállapodás és összehangolt magatartás alkotóelemeinek hiányára hivatkozva.

– az EK 81. cikknek, az 1/2003/EK rendelet 23. cikkének, valamint a bírságok megállapításáról szóló iránymutatásnak a megsértése és téves alkalmazása. E tekintetben a felperes a következőkre hivatkozik:

– a Bizottság ésszerűtlen, az egyenlő bánásmód és az arányosság elvét sértő módon határozta meg a bírság alapösszegét és további összegét. A Bizottság az eladások értékének 17 %-át vette figyelembe a bírság alapösszegének (és a további összegének) a meghatározásához, arra támaszkodva, hogy az Eni volt felelős az árak rögzítéséért és az információk cseréjéért, ugyanakkor gyakorlatilag azonos együttthatót (18 %) alkalmazott a kartell többi résztvevője esetében, amelyek ezenfelül felosztották a piacokat és/vagy az ügyfeleket.

– a Bizottság figyelmen kívül hagyta a jogbiztonság elvét, amikor a visszaesés súlyosító körülményét alkalmazta, annak ellenére, hogy az Eni leányvállalatai által az 1980-as években elkövetett jogsértések nem tudhatóak be az Eninek, és azokat nem is tudták be a határozatok időpontjában. Ráadásul a korábbi jogsértések és a határozatban megállapított jogsértések között eltelt idő hossza indokolatlanná teszi a visszaélés fogalmának alkalmazását.

– a Bizottság nem alkalmazta a felperes kartellben való részvétele másodlagos jellegére, és a technikai találkozón hozott határozatok végrehajtásának hiányára alapított enyhítő körülményeket. A felperes továbbá eladja, hogy bizonyítékot szolgáltatott Monti úr azon meggyőződésére vonatkozóan, hogy teljesen jogszerű találkozókra vesz részt, hiszen azok az EWF keretében kerültek megszervezésre, és mindenesetre arra vonatkozóan, hogy az Eninek egyáltalán nem állt szándékában jogsértést elkövetni, mivel a leányvállalataitól kapott információk nem tették lehetővé számára e találkozók versenyellenes mivoltának értékelését.

2008. december 17-én benyújtott kereset – STIM d'Orbigny kontra Bizottság

(T-559/08. sz. ügy)

(2009/C 44/105)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Société de travaux industriels et maritimes d'Orbigny (STIM d'Orbigny SA) (Párizs, Franciaország) (képviselő: F. Froment-Meurice ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg a Bizottság megtámadott határozatának semmisségét;